

## CONSIGNES DE SECURITE

1. Lisez attentivement les consignes de sécurité.
2. Conservez ce Manuel Utilisateur pour vous y référer.
3. Débranchez l'équipement de votre prise CA avant de le nettoyer.  
N'utilisez pas de détergents liquides ou de vaporisateur.  
Utilisez un chiffon imprégné d'un détergent doux pour le nettoyage.
4. Pour les équipements devant être branchés, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
5. Protégez cet équipement de l'humidité.
6. Installez cet équipement sur une surface stable. Si l'équipement n'est pas placé sur une surface stable, il risque de tomber et de provoquer des blessures.
7. Les ouvertures disposées sur le boîtier servent à la ventilation. Protégez l'équipement contre toute surchauffe. NE COUVREZ PAS LES OUVERTURES.
8. Vérifiez que vous utilisez le voltage correspondant à la source d'alimentation quand vous branchez l'équipement à la prise de courant.
9. Placez le cordon d'alimentation à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné et où les gens ne risquent pas de s'embrancher. Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation.
10. Vous devez respecter toutes les précautions et avertissements qui accompagnent cet équipement.
11. Si l'équipement n'est pas utilisé pendant plusieurs jours, débranchez l'équipement des prises de courant afin d'éviter de l'endommager lors de possibles surtensions transitoires.
12. Ne versez jamais de liquide dans les ouvertures, cela pourrait provoquer un incendie ou un risque d'électrocution.
13. N'ouvrez jamais l'équipement. Pour des raisons de sécurité, l'équipement ne doit être ouvert que par un personnel qualifié.
14. Si les situations suivantes se présentent, faites vérifier l'équipement par un personnel qualifié:
  - (a) Le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
  - (b) Un liquide a pénétré dans l'équipement.
  - (c) L'équipement a été exposé à l'humidité.
  - (d) L'équipement ne fonctionne pas correctement ou vous n'arrivez pas à le faire fonctionner conformément au manuel utilisateur.
  - (e) L'équipement est tombé et il est endommagé.
  - (f) Si l'équipement présente des signes évidents de dommages.
15. NE LAISSEZ PAS CET ÉQUIPEMENT DANS UN ENVIRONNEMENT SANS DISPOSITIF D'AIR CONDITIONNÉ ; NE LE RANGEZ PAS DANS UN ENDROIT COMPORTANT UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE A 60°C (140°F), CELA POURRAIT ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT. Le niveau sonore à la position des opérateurs selon IEC704-1:1982 est égale ou inférieure à 70dB(A)
16. DANGER: Radiation laser invisible quand l'appareil est ouvert. Evitez toute exposition directe au rayon laser.  
Conforme aux standards de performances de radiation FDA, 21 CFR, sous-chapitre J.  
Puissance du laser : Longueur d'Onde : 783±3nm  
Puissance d'émission : 0.7mW  
Diode laser : Classe 3b

## PRECAUTIONS

**!! N'essayez pas d'ouvrir le lecteur et de le réparer. Le fait d'enlever le couvercle pourrait vous exposer au rayon dangereux du laser et à des voltages électriques élevés. Il est conseillé à l'utilisateur de faire réparer l'appareil en renvoyant le lecteur défectueux au vendeur d'origine où le lecteur a été acheté.**

- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter le lecteur ou pour l'envoyer en réparation. L'emballage d'origine a été conçu et testé pour protéger votre lecteur dans toutes les conditions difficiles.
- Ne placez pas le lecteur CD-RW au contact direct des rayons du soleil, ou d'appareils de chauffage, ou près d'appareils électriques consommant une grande quantité de courant.
- Utilisez un chiffon doux, sans poussière pour nettoyer votre lecteur. Placez votre lecteur à l'abri de l'humidité ou de liquides, y compris de l'eau, des liquides de nettoyage, ou de solvants.
- Gardez vos disques CD-R/RW propres. Le fait d'utiliser un chiffon sans poussière pour nettoyer la surface du disque CD-R/RW avant l'enregistrement augmentera l'intégrité des données gravées.
- Ne faites pas tomber et ne secouez pas le lecteur.
- L'installation et l'utilisation du lecteur doivent être réalisées à l'horizontal.
- La loi sur le copyright de chaque pays régit la reproduction de travaux protégés par le copyright. Les personnes utilisant des lecteurs CD-RW peuvent être tenues responsables de son utilisation lors de la réalisation de copies non autorisées de travaux protégés par copyright.
- Vous augmenterez le taux de succès en copiant les données à partir du Disque Dur, au lieu de copier les données en « copie en mode à la volée ». Donc, nous conseillons aux utilisateurs de réservé suffisamment d'espace de mémoire tampon (au moins 800 Mo).

**TABLE DES MATIERES****PRÉSENTATION**

Ce que fait le Lecteur .....	4
Compatibilité de Format et Modes d'Enregistrement .....	4
Ce que vous pouvez faire avec le Lecteur.....	5

**Configuration du Système**

Configuration Requise .....	6
-----------------------------	---

**Fonctionnalités et Contrôles**

Vue de Face.....	7
Vue Arrière .....	8

**INSTALLATION**

<b>Installation du Lecteur CD-RW .....</b>	<b>9</b>
Configuration du Lecteur IDE.....	9
Changer le Cavalier .....	11

**FONCTIONNEMENT**

<b>Installation des Pilotes de Périphériques Nécessaires .....</b>	<b>14</b>
--	-----------

<b>Charger et Décharger le Plateau .....</b>	<b>14</b>
--	-----------

**Enregistrer des CD**

Logiciels d'Enregistrement & Manuels.....	15
Disques .....	15

**Lecture de CD**

Lecture de CD Audio.....	16
--------------------------	----

**DÉPANNAGE**

Problèmes de Lecture.....	17
Problèmes d'Ecriture.....	19

## INTRODUCTION

Merci pour votre achat de ce lecteur, un regraveur de CD, enregistreur de CD et lecteur de CD, fiable de hautes performances. Lisez ce manuel attentivement et gardez-le à portée de main pour vous y reporter facilement. Utilisez ce manuel pour l'installation, l'utilisation et le dépannage.

### Ce que fait le Lecteur

Le lecteur est un lecteur de CD Réinscriptible offrant des performances de CD de qualité professionnelle pour graver, regraver et lire. Ce lecteur souple et remarquable peut :

- Ecrire sur média CD-R (CD enregistrable).
- Ecrire sur média CD-RW en ultra-speed (CD réinscriptible).
- Lire tous les CD-ROM et CD-R à.

**(REMARQUE: Les vitesses maximum d'Ecriture, Réécriture, & Lecture du lecteur sont imprimées sur la boîte d'origine.)**

Le lecteur supporte Running OPC (ROPC) et est compatible Windows Plug & Play. La mémoire Flash permet de mettre à niveau le lecteur sur la dernière révision du microprogramme (disponible sur le site web) sans ouvrir le lecteur. La technologie Buffer Underrun Proof élimine les erreurs de sous-exécution de tampon, ainsi vous pouvez utiliser votre ordinateur en toute sécurité pour d'autres tâches pendant que vous graver un disque CD-R ou CD-RW.

### Compatibilité de Format

Ce lecteur est un lecteur de disque optique polyvalent. Pour la fonction d'écriture, il peut écrire des données, conformes à Orange Book Partie2/ partie3/ volume2: haute vitesse, sur un disque CD-R/RW en combinaison avec le logiciel d'application d'écriture. Pour la fonction de lecture, il lit tous les formats de CD et de média : CD-DA, CD-ROM, CD-ROM/XA, CD Photo, Multi-session, CD Karaoke, CD Vidéo, CD-I FMV, CD Extra, CD Plus, CD-R, et CD-RW.

### Modes d'Enregistrement

#### Piste par Piste

Les données peuvent être enregistrées sur un disque à raison d'une piste à la fois. De nouvelles pistes pourront être rajoutées par la suite. Les CD de Musique ne peuvent pas être lus dans un lecteur de CD ou dans un lecteur CD-ROM avant la fermeture du disque.

#### Disque Entier

Les données peuvent être enregistrées sur un disque entier en une fois. Dans ce mode, il n'est

pas possible par la suite d'ajouter de nouvelles données.

#### **Session par Session**

Les données peuvent être enregistrées sur le disque à raison d'une session à la fois. De nouvelles sessions pourront être écrites par la suite dans ce mode. Un espace disque plus important peut être utilisé car il n'y a pas de vide entre les pistes.

#### **Multi-sessions**

Les données peuvent être enregistrées sur le disque en une session. De nouvelles sessions pourront être écrites par la suite dans ce mode. Un espace disque moins important pourra être utilisé car un vide est créé entre les sessions.

#### **Ecriture en Paquet**

Ceci est utile pour les sauvegardes de données. Les données peuvent être ajoutées directement aux pistes sur le média CD-R/RW ou peuvent être supprimées directement des pistes seulement sur les médias CD-RW. Pour utiliser ce mode, votre logiciel doit supporter la fonction d'écriture par Paquet.

### **Ce que vous pouvez faire avec le Lecteur**

- Enregistrer des données ou de l'audio sur un média CD enregistrable ou réinscriptible.
- Lire des CD de musique.
- Lire des films VCD
- Enregistrer des photos et autres images sur des CD enregistrables ou réinscriptibles.
- Archiver des images et de la vidéo sur un CD.
- Maîtriser de nouveaux programmes sur CD.

## CONFIGURATION DU SYSTÈME

### Configuration Requise

Pour assurer des performances de lecture/écriture/réécriture stables, il est recommandé d'utiliser un PC compatible IBM ayant les caractéristiques suivantes.

CPU	Pentium III 500 MHz ou supérieur
SE	Microsoft Windows 98SE/ME/2000/XP
Mémoire	Elle doit être conforme aux exigences de RAM recommandées pour votre système d'exploitation. (minimum 128Mo sont recommandés)
Disque Dur	Temps d'accès moyen 20ms ou moins Vitesse de Transmission 2Mo/sec ou plus Capacité minimum disponible 650Mo <i>(N'activez pas le calibrage thermique du Disque Dur pendant l'utilisation)</i>
Interface	Connecteur d'interface IDE Libre

#### REMARQUE:

*Certains disques durs à grande vitesse sont équipés d'une fonction de « Re-calibrage Thermique Automatique ». Désactivez-la dans le programme Setup du BIOS afin d'éviter d'écrire des erreurs (Dépassement de Mémoire Tampon).*

## FONCTIONNALITES ET CONTROLES

### Vue de Face

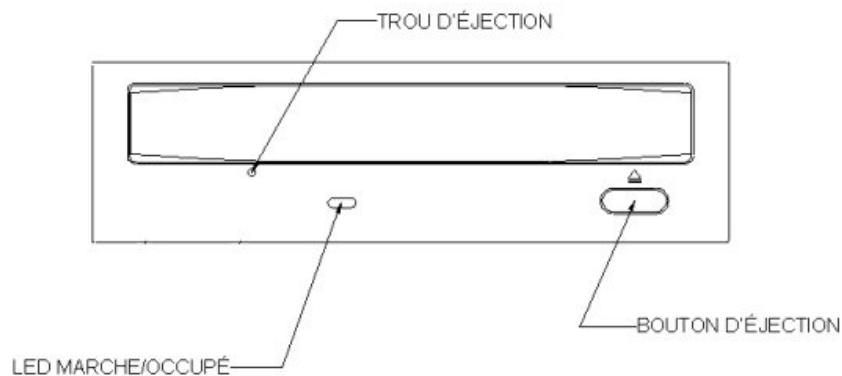


Figure : Face Avant du lecteur CD-RW

<b>A</b>	<b>Bouton Ejecter/Fermer</b>	Bouton poussoir pour éjecter/fermer le plateau.
<b>B</b>	<b>LED Occupé / Ecriture</b>	Indication de l'état de fonctionnement du lecteur. La lumière allumée signifie Occupé, la lumière clignotante signifie Ecriture/Réécriture.
<b>C</b>	<b>Trou d'Ejection d'Urgence</b>	Au cas où le bouton d'éjection ne fonctionnerait pas, insérez une petite pointe ou un trombone de bureau dans le trou pour éjecter le plateau. <b>Remarque:</b> <i>Coupez l'alimentation avant de procéder à cette éjection manuelle.</i>

## Vue Arrière

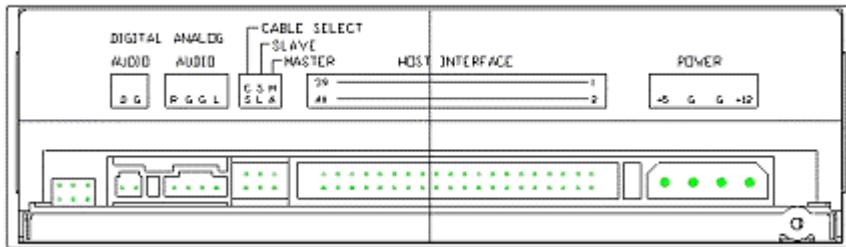


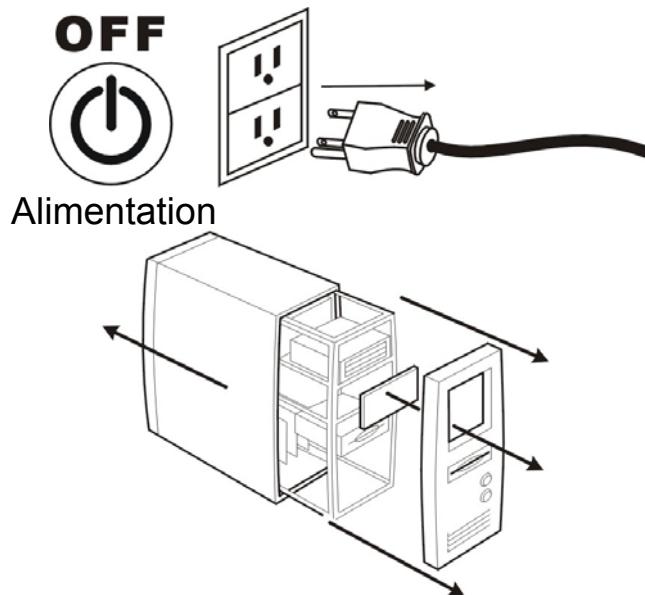
Figure : Vue arrière du lecteur CD-RW

<b>A</b>	<b>Connecteur d'Alimentation</b>	Connecteur à quatre broches pour entrée d'alimentation CC.
<b>B</b>	<b>Connecteur d'Interface IDE d'Hôte</b>	Connecteur à 40 broches pour interface E-IDE.
<b>C</b>	<b>Cavalier de Configuration de Matériel</b>	Cavalier à Six broches pour sélectionner le mode du lecteur en maître IDE, esclave, ou sélection par câble.
<b>D</b>	<b>Connecteur de Sortie Audio Analogique</b>	Connecteur à quatre broches pour la sortie audio analogique. Utiliser pour connecter une carte son ou un amplificateur audio.
<b>E</b>	<b>Connecteur de Sortie Audio Numérique</b>	Connecteur à deux broches pour les données audio numériques. Pour connecter une carte son supportant une interface numérique Sony/Philips (SPDIF) ou Entrée Numérique.

## INSTALLATION DU LECTEUR CD-RW

Ce chapitre explique comment installer physiquement votre lecteur CD-RW dans votre ordinateur. Les étapes que vous devrez réaliser sont les suivantes:

1. Eteignez votre ordinateur et débranchez-le de la prise d'alimentation.
2. Retirez le capot de l'ordinateur.



3. Positionnez le cavalier Maître/Eclave sur le panneau arrière du lecteur CD-RW.  
(Pour tirer le meilleur parti de votre Disque Dur et du Lecteur CD-RW, nous vous conseillons vivement de connecter le lecteur CD-RW au port IDE Secondaire comme périphérique MAÎTRE.)

### **◆ Configurations des Lecteurs IDE:**

- (A) Le Disque Dur connecté comme périphérique Maître sur le port IDE Primaire ; rien n'est connecté au port IDE Secondaire.  
→ Paramétrez le cavalier du CD-RW sur **MAÎTRE**, et connectez le CD-RW comme Maître au port IDE Secondaire.

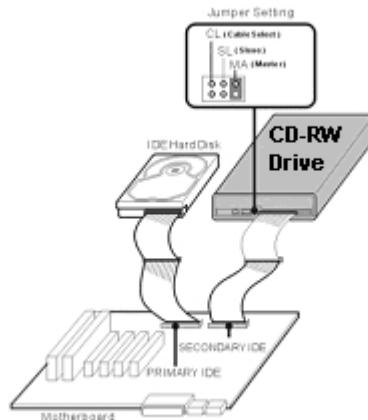


Figure: Configuration (A)

- (B) Le Disque Dur connecté comme périphérique Maître et le CD-ROM ou DVD-ROM connecté comme Esclave sur le port IDE Primaire; rien n'est connecté au port IDE Secondaire.
- Paramétrez le cavalier du CD-RW sur **MAÎTRE**, et connectez le CD-RW comme Maître au port IDE Secondaire. (Si vous cherchez une façon de procéder à une "COPIE RAPIDE/Copie à la Volée", ce paramètre vous donnera les meilleurs résultats de vitesse de copie.)
  - Retirez le CD-ROM ou DVD-ROM, mettez-le sur **ESCLAVE** et reconnectez-le au port IDE Secondaire. Paramétrez le cavalier du CD-RW sur **MAÎTRE**, et connectez le CD-RW comme Maître au port IDE Secondaire. (Ce paramètre vous donnera les meilleurs résultats pour l'utilisation de votre Disque Dur. Donc, la vitesse d'accès du Disque Dur ne sera pas ralentie lors de l'utilisation simultanée du CD-ROM.)

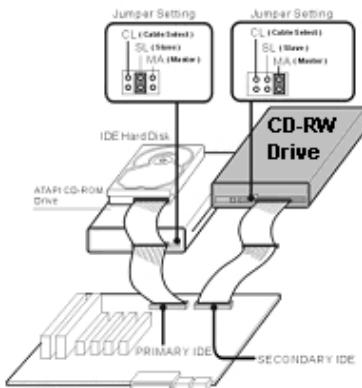


Figure: Configuration (B-1)

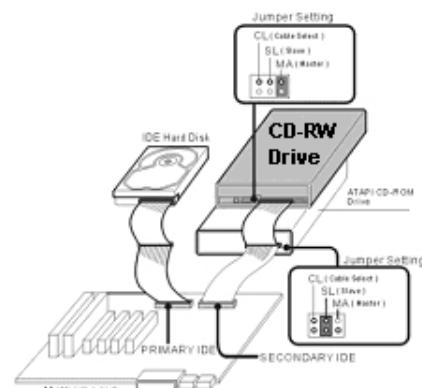


Figure: Configuration (B-2)

- (C) Le Disque Dur connecté comme périphériques Maître et Esclave sur le port IDE Primaire ; le CD-ROM ou le DVD-ROM connecté comme Maître sur le port IDE Secondaire.
- Retirez le CD-ROM ou DVD-ROM, mettez-le sur **ESCLAVE** et reconnectez-le au port IDE Secondaire. Paramétrez le cavalier du Lecteur CD-RW sur **MAÎTRE**, et connectez le Lecteur CD-RW comme Maître au port IDE Secondaire.

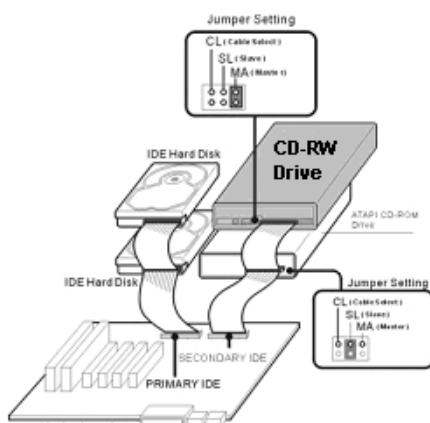


Figure: Configuration (C)

### ◆ Changer le Cavalier:

Le cavalier *Maître/Esclave* peut être utilisé pour paramétriser le lecteur COMBO en périphérique *Maître* ou *Esclave*. La figure suivante est l'illustration du paramétrage du cavalier.

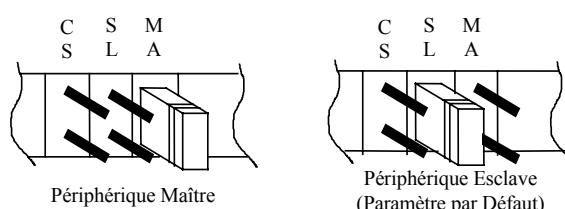


Figure: Le paramétrage du périphérique Maître ou Esclave.

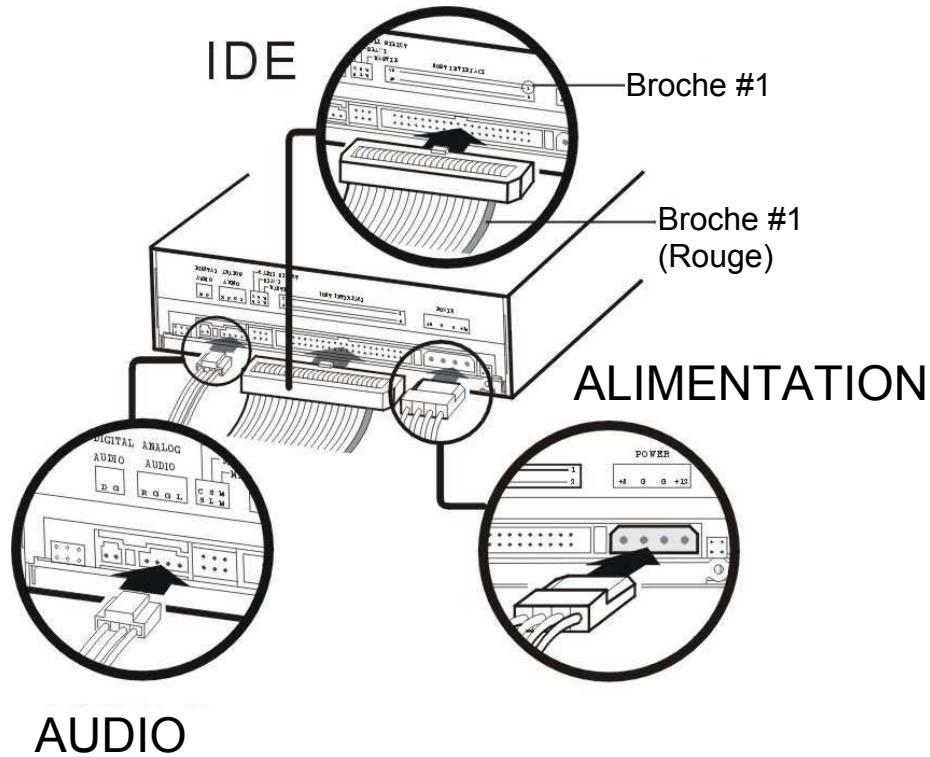
**REMARQUE:** N'utilisez pas deux cavaliers pour paramétrier MA et SL simultanément.

#### CS (CSEL)

Si vous choisissez le paramètre CS, le paramètre Maître/Esclave sera réalisé automatiquement en fonction de la configuration de votre matériel

---

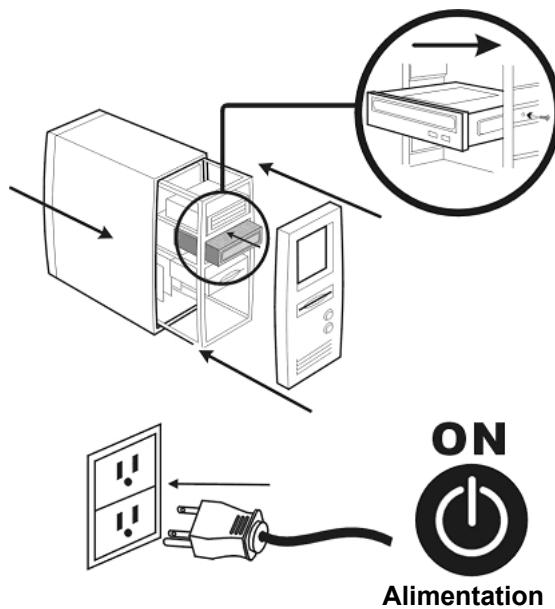
**4. Connectez les câbles nécessaires à votre lecteur CD-RW.**



*Figure: Connexion des Câbles*

- (A) Câble IDE: Branchez un connecteur du câble IDE au connecteur IDE situé sur le panneau arrière du lecteur avant d'insérer le lecteur dans votre ordinateur. Puis passez le câble par l'avant de la baie ouverte et vers la carte mère.
- (B) Cordon d'Alimentation : Connectez un cordon d'alimentation depuis l'ordinateur au connecteur d'ALIMENTATION du lecteur. Dans la plupart des ordinateurs, vous trouverez des connecteurs d'alimentation disponibles prêts à l'emploi.
- (C) Câbles Audio (optionnels)  
Vous pouvez connecter le câble audio analogique si vous voulez utiliser une carte son dans votre système. Ce câble va de la sortie analogique à quatre broches située sur le panneau arrière de votre lecteur à votre carte son. Ou vous pouvez connecter un câble audio numérique si votre carte son est équipée d'une interface numérique Sony/Philips (SPDIF) ou Entrée Numérique, et que vous voulez utiliser la sortie audio de votre lecteur.

- 
5. Insérez horizontalement le lecteur CD-RW avec précaution dans la baie vide et fixez-le. Puis replacez le capot de l'ordinateur.
  6. Rebranchez votre ordinateur à la prise d'alimentation et allumez-le.



## FONCTIONNEMENT

### Installation des Pilotes de Périphériques Nécessaires

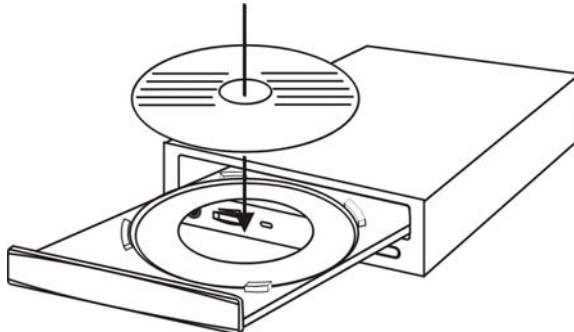
Dans Windows, le lecteur agit comme un “Lecteur CD-ROM” pour les besoins de l’installation et du paramétrage. Dans certains cas, vous devrez installer un logiciel supplémentaire pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités du lecteur.

#### Pour utiliser le lecteur sur un ordinateur:

- ◆ **Comme un lecteur CD-ROM :** La plupart des Systèmes d’Exploitation de Windows (Windows XP, Windows ME, Windows 2000, Windows 98, et Windows 95) offrent un pilote de lecteur CD-ROM générique permettant au lecteur de fonctionner comme un lecteur CD-ROM standard. Vous n’avez rien d’autre à installer.
- ◆ **Comme un lecteur CD-R/CD-RW :** Pour pouvoir écrire sur un média CD-R ou CD-RW, vous aurez besoin d’un logiciel supplémentaire. Le kit de logiciel d’Enregistrement inclus dans le coffret vous offrira des fonctions comme le matriçage de CD, sauvegarder votre disque dur ou vos fichiers, capturer de l’audio, dupliquer des CD, et plus encore.

### Charger et Décharger le Plateau

- (1) **Quand le lecteur est allumé, appuyez sur le bouton d’Ejection situé sur la face avant. Le tiroir du plateau coulissera vers l’extérieur en quelques secondes.**
- (2) **Installez un disque sur le plateau, avec l’étiquette tournée vers le haut dans la partie renfoncée du plateau. Le disque devrait reposer à plat sur le plateau.**



*Figure: Chargement du Plateau*

- (3) **Réappuyez sur le bouton d’Ejection et le plateau se fermera en coulissant en quelques secondes.**

## ENREGISTRER DES CD

**Avant de démarrer, assurez-vous que vous avez installé le logiciel correct pour Enregistrer des CD.**

### Logiciel d'Enregistrement & Manuels

Le logiciel d'enregistrement qui accompagne est destiné à vous donner les meilleurs résultats et une grande facilité d'utilisation. Le manuel utilisateur détaillé pour le logiciel d'enregistrement sera installé automatiquement dans votre ordinateur quand vous installez le logiciel d'enregistrement. Reportez-vous au manuel utilisateur pour les procédures d'utilisation détaillées.

### Disques

Vous pouvez utiliser des disques en lecture seule ou des disques CD-R/RW pour votre graveur.

#### Média CD-R/RW Recommandé

Il se peut que vous ne puissiez pas graver sur certains médias CD-R/RW, à cause des différences de qualité de fabrication. Nous vous conseillons d'utiliser des médias CD-R/RW provenant des fabricants suivants, qui se sont révélés satisfaisants pour notre lecteur.

Média CD :		4M, AMT, CMC, Csita, Cursor, Delphi, DST, E-TOP, ESPRIT, Ever Media, Fornet, Fujifilm, GAT, GigaStor, GQ, InfoDisc, KingPro, Kodak, LeadData, Maxell, Mitsubishi, Memorex, Mirage, Mitsumi, MoserBaer(India), MPO, NanYa, Plasmon, Postech, Princo, Prodisc, RAMedia, Ricoh, Ritek, SAST, SKC(Korea), SONY, Taroko, TDK, TY, Verbatim
Média CD-RW à Faible Vitesse ::		AMT, CdBoss, CMC, CompUSA, DataStone, Ever Media, Fornet, Gigadata, GigaStor, LeadData, Maxell, MBI, MCW, Mitsubishi, Philips, Pony, Power, Princo, Ricoh, Ritek, TetaSys, Verbatim, Winner
Média CD-RW à Haute Vitesse :		AMT, CMC, CompUSA, Cursor, Fornet, Imation, Infodisc, Maxell, Mitsubishi, NanYa, Plextor, Postech, Prodisc, Ricoh, Ritek, SKC(Korea), TDK
Média CD-RW à Vitesse Ultra :		CMC, DAXON, InfoDisc, Mitsubishi, NanYa, ProDisc, Ricoh, Ritek, SKC(Korea)

**REMARQUE : Peut être modifié sans avertissement.**

## **LECTURE DE CD**

---

### **Lecture de CD Audio**

Pour pouvoir écouter un CD audio, connectez un câble audio au connecteur audio analogique situé à l'arrière du lecteur et connectez l'autre extrémité à la carte son.

Pour écouter de la musique à l'aide de la carte son de l'ordinateur, vous pouvez régler le volume avec le contrôle de volume sur Windows Media Player ou sur la Barre des Tâches du Lecteur CD. Vous pouvez aussi couper le son sur votre carte et écouter de la musique à l'aide des écouteurs ou de haut-parleurs auto alimentés.

## DÉPANNAGE

En cas de problèmes rencontrés à l'installation ou à l'utilisation de l'unité CD-RW, veuillez vous reporter aux solutions proposées dans les tableaux ci-après :

### Problèmes de Lecture

Symptôme	Cause possible	Solution
Unité CD-RW non reconnue	Le câble IDE et le lecteur CD-RW ne sont pas connectés correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez vous que les deux connecteurs du câble IDE sont connectés correctement aux ports IDE situés sur la carte mère et le CD-RW.</li> </ul>
	Conflit avec d'autres périphériques IDE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez vous que le paramétrage du périphérique Maître/Eclave du CD-RW n'est pas en conflit avec l'autre périphérique IDE connecté au même port IDE.</li> </ul>
	Courant non branché	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez que la diode de votre CD-RW est bien allumée. Autrement, le courant n'est pas branché.</li> </ul>
Absence de son au haut-parleur externe à la lecture d'un CD Audio.	Carte son ne fonctionnant pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez les haut-parleurs sur la prise casque de votre CD-RW avec un CD Audio en marche. L'unité fonctionne correctement si vous entendez du son.</li> <li>Assurez-vous que votre CD-RW est branché correctement sur la carte son.</li> <li>Vérifiez si le gestionnaire de CD Audio (MCI / interface de contrôle médias) est effectivement installé.</li> </ul>
Niveau trop bas du son de l'unité CD-RW	Mauvais réglage du mixage audio sous Windows	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si les niveaux Master, CD et Ligne de chaque mixeur audio sont corrects.</li> </ul>
	Branchemen incorrect du câble audio entre unité CD-RW et carte son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le câble audio est correctement branché sur l'unité CD ou l'Entrée Ligne de votre carte son.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Impossibilité de visionner un Photo CD</li> <li>Lecture seulement de la première session d'un CD multisession</li> <li>Messages d'erreur à la lecture des images d'un Photo CD</li> </ul>	Photo CD en mauvais état	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez-en un autre pour vérifier si la lecture est possible. Si le résultat est positif, remplacez le disque défectueux.</li> </ul>

## FRANÇAIS

Symptôme	Cause possible	Solution
• Lecture impossible des sessions précédentes d'un CD-RW déjà ré-enregistré au moins deux fois  • Erreurs de lecture.	"Load Contents" ou "Import Session" non coché(s) dans le logiciel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'enregistrement d'un CD sans vérification préalable des cases "Load Contents" ou "Import Session" rend la lecture impossible. Cependant, le recours à un utilitaire tel que "Session Sélection" d'Adaptec permet de lire la session précédente.</li> </ul>
	Disque CD-ROM défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rayures profondes, empreintes de doigts et d'autres souillures à la surface du disque peuvent empêcher l'unité de lire les données d'enregistrement. Veillez à utiliser toujours des CD en parfait état de propreté.</li> </ul>
	Insertion d'un CD Audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un CD Audio ne contient pas de données informatiques et l'entrée de commandes PC se traduit par un message d'erreur si un</li> </ul>
	Insertion à l'envers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Récupérez le disque chargé et replacez-le à l'endroit dans le plateau.</li> </ul>
Bruits de fond excessifs à la lecture.	Disque excentré	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le remplacer par un disque en bon état.</li> </ul>
	Reste collé sur la surface	<ul style="list-style-type: none"> <li>Détachez le reste collé avec précaution, sans rayer le disque.</li> </ul>
Pas de réponse	Absence de courant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez si le courant est convenablement branché au connecteur.</li> </ul>
	Le câble IDE n'est pas connecté correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez vous que le câble IDE et les connecteurs ne sont pas endommagés, tordus ou déformés. Vérifiez plus particulièrement les broches.</li> </ul>
Ejection plateau impossible	Ejection bloquée par le logiciel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sous Windows 95/98/NT.4.0 : vérifiez si l'unité CD-RW a été fermée par le logiciel.</li> </ul>
	CD mal placé sur le plateau	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduisez la tige d'éjection de secours dans l'orifice d'éjection pour faire ressortir le plateau. Employez une pince ou des brucelles si la tige de secours ne provoque pas l'éjection.</li> </ul>
Lecture seulement de la première session d'un disque multisession.	Pas de sélection de "Close Session" à l'enregistrement précédent	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les sessions rajoutées ne peuvent pas être lues parce que l'enregistrement précédent n'a pas été clos. Insérez un autre disque CD-R/RW pour l'enregistrement.</li> </ul>
Impossible d'initialiser le CD-RW enregistré sous Packet Write sur une autre unité CD-ROM.	Le CD-RW chargé a été formaté pour "Random Write" (enregistrement aléatoire)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une unité CD-ROM ne peut pas initialiser ou lire un disque CD-R/RW formaté sous "Random Write". Pour pouvoir lire ce disque, utilisez l'unité CD-RW ou téléchargez un gestionnaire de lecture UDF Reader sur le site Web et installez-le sur votre PC. Ce logiciel permet aux unités CD-ROM de lire des disques enregistrés en "Random Write".</li> </ul>

## Problèmes d'Ecriture

Symptôme	Cause possible	Solution
Ecriture impossible	Utilisation d'un logiciel d'écriture non conçu pour votre CD-RW	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le logiciel d'écriture livré avec votre unité CD-RW. Si vous utilisez un autre logiciel, assurez-vous qu'il supporte votre unité CD-RW. Sinon, contactez votre fournisseur de logiciels.</li> </ul>
	Disque chargé à l'envers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remettez le disque à l'endroit.</li> </ul>
	Capacité disque dur insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il faut normalement de 1,2 à 2 fois la capacité des données à enregistrer, ce qui dépend surtout de la méthode d'enregistrement retenue.</li> </ul>
	Pas de courant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le cordon d'alimentation est convenablement branché.</li> </ul>
	Le câble IDE n'est pas connecté correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez vous que le câble IDE et les connecteurs ne sont pas endommagés, tordus ou déformés. Vérifiez plus particulièrement les broches.</li> </ul>
Erreurs d'écriture (mémoire tampon saturée)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchement réseau</li> <li>Déplacement souris ou écran de veille Windows activé en cours d'écriture</li> <li>Autre programme actif</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les mouvements de souris ou l'entrée en activité d'un économiseur d'écran ou d'autres programmes en cours, ou encore l'écriture dans un environnement réseau, sont des causes fréquentes d'erreurs dues au manque de ressource du processeur central.</li> <li>Reprenez l'écriture après vous être déconnecté du réseau.</li> <li>Désactivez l'économiseur ou le mode veille de l'écran.</li> <li>Fermez toutes les applications et reprenez l'écriture.</li> </ul>
	Mémoire PC insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un manque de mémoire provoque des permutations sur l'espace disque dur. Dans ce cas, les données du disque dur sont parfois fractionnées et causent un "Buffer under-run" (déficit de mémoire tampon).</li> <li>Augmentez la capacité mémoire.</li> </ul>
	"Auto-thermal re-calibration" activé (réétalonnage thermique)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Désactiver "Auto Thermal re-calibration" (réétalonnage thermique) dans le paramétrage BIOS.</li> <li>Utilisez un autre disque dur s'il n'est pas possible de désactiver le disque actuel.</li> </ul>
	Disque CD-R/RW défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque CD-R/RW peut être encrassé, rayé ou endommagé. Reprenez l'enregistrement sur un CD-R/RW en bon état.</li> </ul>

## FRANÇAIS

Symptôme	Cause possible	Solution
	Manque de place sur disque dur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normalement, il faut de 1,2 à 2 fois la capacité en données à enregistrer selon la méthode d'enregistrement retenue.</li> </ul>
Unité non reconnue	Mauvaise connexion entre le câble IDE et votre lecteur CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez vous que le câble IDE ou les connecteurs ne sont pas endommagés, tordus ou déformés. Vérifiez plus particulièrement les broches.</li> </ul>
	Conflits avec d'autres périphériques IDE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez vous que le paramétrage du périphérique Maître/Eclave du CD-RW n'est pas en conflit avec l'autre périphérique IDE connecté au même port IDE.</li> </ul>
	Utilisation d'un logiciel d'écriture non compatible avec l'unité CD-RW	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le logiciel d'écriture livré avec votre unité CD-RW. Avec un autre logiciel, assurez-vous que votre unité CD-RW est supportée en vous renseignant auprès de votre fournisseur.</li> </ul>
Impossible d'ajouter un enregistrement au disque CD-RW.	Ecriture avec un autre logiciel d'écriture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'utilisation d'un logiciel d'écriture autre que celui ayant servi à l'enregistrement des sessions précédentes peut être une cause d'erreurs. Utilisez toujours le même logiciel pour un enregistrement sur le même CD.</li> </ul>
	Capacité CD-R/RW insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La capacité d'un disque CD-R/RW est limitée à 650 Mo (type 74 mn) y compris les séquences d'amorçage, de clôture et d'indexage des données. Utilisez un disque CD-R/RW neuf si la capacité restante est insuffisante.</li> </ul>
Nom de fichier incorrect, (mismatch) Windows 95/98 et Windows NT 3.51	Désignation trop longue en écriture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrairement à Windows 95/98 et NT 4.0, Windows NT 3.51 n'admet pas les désignations de fichier longues. L'écriture sous NT 3.51 avec des désignations Roméo ou Juliette se traduit par la reproduction erronée des caractères. Sous Windows NT 3.51, entrez les noms de fichiers comme sous DOS (au format 8+3).</li> </ul>
Impossible d'enregistrer à la vitesse supérieure.	Média CD-R/RW non compatible pour la vitesse supérieure	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez des disques compatibles pour la vitesse la plus élevée ou effectuez l'enregistrement à une vitesse moins élevée.</li> </ul>
	Déficit de mémoire tampon (under-run)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voyez l'annotation concernant le "Buffer under-run" (déficit de mémoire tampon).</li> </ul>
	Média CD-R/RW défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque CD-R/RW peut être encrassé, rayé ou endommagé. Prenez un autre disque pour l'enregistrement.</li> </ul>

## **FRANÇAIS**

Symptôme	Cause possible	Solution
	Utilisation d'un logiciel d'écriture non adapté à votre CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez le logiciel d'écriture livré avec votre unité CD-RW. Avec un autre logiciel, assurez-vous de sa compatibilité avec votre CD-RW auprès de votre fournisseur de logiciels.</li></ul>